

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Picardo: “Las restricciones en las fronteras son proporcionales, no políticas, y probablemente no afecten a los trabajadores o a los bienes que entran en Gibraltar: Esto es sobre las fronteras interiores de Schengen”

Gibraltar, 16 de marzo de 2020

El Gobierno de Gibraltar toma nota de la declaración del Ministro de Interior español, Fernando Grande-Marlaska, en relación con la reintroducción de controles en las fronteras internas de España con el espacio Schengen, es decir, las fronteras con Portugal y Francia.

El Estado de Alarma declarado en España se traducirá en que solo se permitirá que crucen la frontera a aquellos residentes en España que vuelvan a su domicilio, trabajadores transfronterizos y aquellos que deban viajar por motivos de fuerza mayor.

Las restricciones que se reintroducirán en las fronteras internas de España con el espacio Schengen no tendrán ningún efecto adicional en el movimiento de personas o mercancías en la frontera con Gibraltar.

El Gobierno está convencido de que estas medidas no tienen, en modo alguno, ninguna motivación política contra Gibraltar.

Estas medidas se aplican a las fronteras de España en el marco de las restricciones de movimiento en toda la geografía española.

El Ministro Principal de Gibraltar, Fabián Picardo, comentó: “Estoy seguro de que las medidas adoptadas no responden a ninguna motivación política contra nosotros. Se trata de la aplicación a las fronteras internas de España con el espacio Schengen de las restricciones que ya aplican a todo el territorio español y a todos los ciudadanos españoles. Hemos obtenido la confirmación de que los trabajadores que necesiten cruzar la frontera podrán hacerlo. Les aconsejamos que lleven una copia de su contrato de trabajo, si fuera posible. Además, también estamos convencidos de que las medidas no conllevarán ningún efecto para la provisión de bienes a través de la frontera para nuestros supermercados y tiendas de alimentación y, lo que es más importante, para nuestra Autoridad Sanitaria”.

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 195/2020

Date: 16th March 2020

Picardo: “Frontier Restrictions Are Proportional, Not Political, And Will Not Likely Affect Workers Or Goods Coming Into Gibraltar: This Is About Internal Schengen Borders”

Her Majesty’s Government of Gibraltar notes the statement from the Spanish Minister of the Interior, Snr Fernando Grande Marlaska, in relation to the re-introduction of controls at Spain’s internal Schengen frontiers, that is to say, Spain’s frontiers with Portugal and France.

The Spanish State of Emergency has already resulted in frontier crossing being permitted only for those who are returning residents of Spain, cross frontier workers and those requiring to travel for reasons of force majeure.

The restrictions being re-introduced at Spain’s internal Schengen frontiers will not have any additional affect on the movement of people or goods at the frontier with Gibraltar.

The Government is satisfied that these measures do not apply to Gibraltar and are therefore not in any way politically motivated against Gibraltar.

The measures are a development applied to Spain’s borders of the restrictions on movement applicable throughout the geography of Spain.

The Chief Minister of Her Majesty’s Government of Gibraltar, the Hon Fabian Picardo QC MP, said: “I am satisfied that the measures being adopted are not applicable to our frontier and are not therefore politically motivated against us. They are the application to Spain’s existing internal Schengen frontiers of what is already applicable throughout the territory of Spain to all Spanish citizens already and at our frontier. We have had it confirmed that workers needing to come across the frontier will be able to do so. We advise them to have copies of their employment contracts with them if possible. Additionally, we are also satisfied that there will be no effect on the supply of goods across the frontier for our supermarkets and grocers and, most importantly, for our Health Authority.”